

ARZUM

KALLAVI

AR 3013 PASLANMAZ SEMAVER
AR 3013 STAINLESS SAMOVAR
AR 3013 ROSTFREIE SAMOWAR

KULLANMA KILAVUZU
INSTRUCTION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG

1500 W

3
YIL
YEARS
GARANTI
WARRANTY



Turkey

KALLAVI AR 3013 PASLANMAZ SEMAVER



- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1- 3 lt kapasiteli su ısıtıcı haznesi | 7- Musluk |
| 2- 1,2 lt kapasiteli paslanmaz demlik | 8- Açma/kapama tuşu |
| 3- Demlik kapağı | 9- Kaynatma (beyaz) ve sıcak tutma (kırmızı) ikaz ışığı |
| 4- Paslanmaz çelik çay filtresi | 10- Şebeke kablosu |
| 5- Üst ara kapak | 11- Özel su ısıtıcı kapağı |
| 6- Ergonomik tutma sapları | 12- Damlalık |

Arzum marka **Semaver**'i tercih ettiğinizden dolayı teşekkür ederiz. Bu ürün de hayatınızı kolaylaştırmak için size sunduğumuz ürünlerden biridir. Cihazınızdan iyi verim almak için kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve daha sonra gerekli olabileceğinden saklayınız.

ÖNEMLİ UYARILAR

· Arzum Kallavi Paslanmaz Semaver'inizin üzerinde yazılı voltajın, bulunduğunuz yerin voltajına uygun olup olmadığına dikkat ediniz. Herhangi bir uyumsuzluk durumunda meydana gelebilecek arızalardan firmamız sorumlu tutulamaz ve bu arıza garanti kapsamı dışında işlem görür.

· Bu cihaz, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- Dükkânlar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarında personele ait mutfak alanları;
- Çiftlik evleri;
- Oteller, moteller ve diğer ikametgâh tarzı ortamlardaki müşteriler tarafından;
- Yatak ve kahvaltı tarzı ortamlar.

· Kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimat veya denetim verilmişse ve içerdiği tehlikeleri anlamışlarsa bu cihaz, 8 yaş ve üstündeki

çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri az olan veya deneyimi ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar cihazı kurcalamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Cihazı ve kablosunu, 8 yaşından küçük olan çocukların ulaşamayacağı bir yerde tutunuz.

- Kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanımı ile ilgili talimat veya denetim verilmişse ve içerdiği tehlikeleri anlamışlarsa cihazlar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri az olan veya deneyimi ve bilgisi bulunmayan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Çocuklar cihazı kurcalamamalıdır.
- 2000 metre ve üzerinde cihazın kullanılmasında sakınca yoktur.

• Cihazınızı mutlaka topraklı bir prize takınız. Cihazınıza zarar vermemek için yetersiz akım sağlayan uzatma kablolarını kullanmayınız.

• Cihazınızı soba, ocak gibi direkt ısı kaynaklarının üzerine veya çok yakınına yerleştirmeyiniz.

• Cihazınızı sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştiriniz. Masa veya tezgah kenarına yerleştirmeyiniz. Küçük bir darbeye cihazınız aşağıya düşebilir. Cihazınızın sıcak su ile dolu olabileceğini unutmayınız.

• Kablonun masa ya da tezgahınızın kenarından sarkmamasına ya da başka bir cihaz ile temas etmemesine dikkat ediniz.

• Cihazınızın kablo ve fişine zarar verecek hareketlerden kaçınınız. Kablosundan tutarak taşımayınız, prizden çekmek için fişini tutunuz, **ASLA** kablosundan çekmeyiniz.

• Cihazınıza temizliği ve bakımı dışında herhangi bir müdahalede bulunmayınız. Cihazınızın kablosu ya da fişi arızalıysa, düşürülme ya da başka bir sebepten dolayı zarar gördüyse kullanmayınız. Kendiniz tamir etmeyiniz, **Arzum Yetkili Servise** başvurunuz. Cihazınızda sadece orijinal yedek parça kullanmaya özen gösteriniz.

• Cihazınızın dış yüzeyi kullanım sırasında ısınmaktadır, dolayısıyla cihazınızın tutma sapı ve açma/kapama düğmesi dışındaki bölgelerine dokunmaktan kaçınınız.

• Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda fişini prizden çıkarınız. Temizlik ve bakımını yapmadan önce iyice soğuduğundan emin olunuz.

• Su kaynarken çıkan buhardan elinizi koruyunuz ve çocukların kullanmasına izin vermemeyiniz.

• Su ısıtıcı bölümünde su yokken veya kullanılmadığında açma/kapama tuşu **MUTLAKA** ışığı sonuk konumda olmalıdır.

ÖNEMLİ: Su kaynadıktan sonra semaveriniz otomatik olarak sıcak tutma konumuna geçerek enerji tasarrufu sağlayacaktır. Tekrar su doldurduğunuzda yine otomatik olarak suyu kaynatmaya başlayacak ve su kaynadığında tekrardan otomatik olarak sıcak tutma konumuna geçecektir. Eğer, cihazınızı tamamen kapatmak isterseniz açma/kapama tuşuna basarak cihazınızı kapatınız.

• Eğer cihazınız yanlışlıkla boşken veya içinde yeterli miktarda su olmadığı zaman çalışır halde bırakılırsa güvenli kapatma tertibatı enerjili otomatik olarak kesecektir. Böyle bir durumda, cihazınıza tekrar su doldurmadan tamamen soğumasını bekleyiniz. Şebeke kablosunu prizden çekip, çalıştırmak için kabloyu tekrar prize takmanız gerekmektedir.

• Su ısıtıcı bölümüne doldurduğunuz suyun maksimum su seviyesini geçmemesine dikkat ediniz.

UYARI: Su ısıtıcı bölümünde sadece su kaynatabilirsiniz. **KESİNLİKLE** başka bir sıvı ya da solüsyon kullanmayınız.

- Cihazınızın açma/ kapama tuşu açık iken, su ısıtıcı bölümünün üzerinde demlik **MUTLAKA** bulunmalıdır. Yoksa su kaynadığı halde cihazınızın enerji tasarrufuna geçmesi gecikecektir.
- Cihazınızın, su ısıtıcı haznesini **KESİNLİKLE** suya ya da herhangi bir sıvıya daldırmayınız, bulaşık makinesinde yıkamayınız, banyoda ve nem oranı yüksek benzeri mekanlarda kullanmayınız.
- Cihazınızın kablосunu ve elektrik bağlantı uçlarını ıslatmamaya özen gösteriniz ve asla ıslak bırakmayınız. Eğer ıslanmışsa kurulamadan kesinlikle prize takıp cihazınızı çalıştırmayınız.
- Cihazınızı tavsiye edildiği şekilde ve amacına uygun kullanınız.

• Cihazların kullanımdan sonra normal bir şekilde temizlenmesi ve temizlik için suya daldırılmaması ile ilgili talimatlar, cihazın suya daldırılmaması gerektiğini ifade eder.

• Cihazınızı önerildiği gibi kullanım amacına uygun bir şekilde kullanınız.

• Güç kablosu zarar görmüşse, tehlikeyi önlemek için imalatçı, servis acentesi veya benzer kalifiye elemanlar tarafından değiştirilmelidir.

UYARI: Su ısıtıcısı haznesinde su yokken veya su seviyesi 0,5 lt'nin altında iken cihazınızı **ASLA** çalıştırmayınız.

ÖNEMLİ:

- Diğer semaverlerden farklı olarak cihazınızı tek tuş ile çalıştırmaz yeterli olmaktadır. Cihazınız, içindeki suyun sıcaklığına göre otomatik olarak kaynama veya sıcak tutma konumuna geçmektedir.
- Cihazınız, kısa sürede kaynatma işlemini gerçekleştirerek otomatik olarak sıcak tutma konumuna geçecektir. Sıcak tutma konumunda cihazınız minimum enerji seviyesinde çalışarak %90 enerji tasarrufu sağlayacaktır.
- Kaynar durumda beklerken ısıtma minimum olduğundan, mevcut su buharlaşıp bitmeden uzun süre hazır olarak bekleyebilmektedir.

SEMAVERİNİZİN KULLANIMI

- İlk kullanımdan önce su ısıtıcınızı soğuk su ile birkaç kere çalkalayınız sonra MAX su seviyesine kadar doldurup, cihazınız otomatik olarak kapanınca kadar suyu kaynatınız. Kaynatıldığını bu suyu döktünüz ve içini soğuk su ile durulayınız. Bu işlemi 2- 3 kere tekrarladıktan sonra cihazınızı soğumaya bırakınız. Bu işlemi yaparken suyun maksimum seviyede olması gerekmektedir. Üst demlik ve çay filtresini de ılık sabunlu suyla yıkayarak durulayınız.
- Cihazınızın su ısıtıcı haznesini max çizgisini göz önünde bulundurarak istediğiniz su miktarına göre su doldurunuz.
- Su ısıtıcı haznesine daima min. (0,5 lt) ya da max. (3 lt) seviyeleri arasında su doldurunuz. Minimum seviyenin altındaki suyu kaynatmaya çalışmanız, cihazın erken kapanmasına, maksimum seviyenin üzerindeki suyu kaynatmaya çalışmanız suyun taşmasına neden olabilir.
- Demlik kapağını açarak çay filtresini yerinden çıkarınız ve filtreye yeterli kadar çay koyup üzerinden bir miktar soğuk su geçirdikten sonra demliğe yerleştiriniz ve demlik kapağını kapatınız.
- Su ısıtıcı haznesinin üzerine ara kapağı kapattıktan sonra hazırladığınız demliği ara kapak üzerine yerleştiriniz.



· Cihazınızın kablosunu prize takınız.

· Açma/kapama tuşuna basarak cihazınızı çalıştırınız. İkaz ışığı beyaz yanarak ısınma işleminin başladığını gösterecektir. Isınma işlemi süresinde ikaz ışığı beyaz olarak yanacaktır.

· Kaynama işlemi gerçekleştiğinde 5 kere "bip" sesi duyulacak ve cihazınız otomatik olarak sıcak tutma konumuna geçerek enerji tasarrufu sağlayacaktır. Cihazınız sıcak tutma konumuna geçince, ikaz ışığı da kırmızı ışığa dönüşecektir.

· Demleme işlemi rahatça yapabilmek için damlalığı yerinden çıkartınız. Demliğinizi demlemek istediğiniz çay miktarına uygun su ile semaverin musluğundan doldurarak tekrar yerine yerleştiriniz.

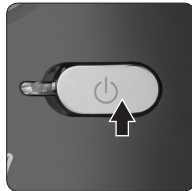
· Damlalığı hareket etmesini engellemek için özel tasarlanmış alanına oturtun. Damlalık sayesinde musluktan akan ya da bardaktan taşan suyun tezgaha dökülmesi engellenmiştir. Akan su damlalık haznesinde depolanır.

Boşaltmak istediğinizde pratik şekilde yerinden çıkartıp temizleyebilirsiniz.

· Su seviyesi minimum değerini altına düşüyse musluktan su akmayacaktır. Bu durumda su ısıtıcınıza su ilave edebilirsiniz. Su ısıtıcınız suyun soğuduğunu algılayarak otomatik olarak suyu kaynatma konumuna geçecektir.

· Cihazınızı çalıştırmak istemediğinizde açma/ kapama tuşuna basarak cihazınızı kapatabilirsiniz.

NOT: Çay doldurmak üzere demliği alırken, tabanını oturduğu yüzeyden sıyrarak çekiniz. Böylece tabanına birikmiş olan damlacıklar su ısıtıcısının içerisine dökülecektir.



SU ISITMA

· Arzum Kallavi Paslanmaz Semaver'inizi gerektiğinde su ısıtma ve kaynatma için de kullanabilirsiniz.

· Bunun için çay hazırlamada olduğu gibi su ısıtıcı haznesine maksimum (3 lt) ve minimum (0,5 lt) arasında su doldurunuz. Boş demliği üst kapak üzerine oturtunuz ve açma/kapama tuşuna basarak cihazınızı çalıştırınız.



· Cihazınız suyu kısa sürede kaynattıktan sonra enerji tasarrufuna geçecektir. Su ısıtıcınız iş yapıldığı sürece bu şekilde çalışır durumda bırakıldığında devamlı kaynar suyunuz hazır olacaktır.

· Soğuk su ilave etmeniz bile otomatik olarak kaynatma konumuna geçerek kısa sürede suyu kaynatacak ve sıcak tutma konumuna geçerek enerji tasarrufu sağlayacaktır.

· Cihazınızı çalıştırmak istemediğinizde açma/kapama tuşuna basarak cihazınızı kapatabilirsiniz.

GÜVENLİK SİSTEMİ

· Su kaynadığında cihazınız otomatik olarak enerji tasarrufuna (sıcak tutma konumuna) geçmektedir.

· Susuz Çalışma Koruması: Emniyet bakımından cihazınız iki termostat ile korunmuştur. Cihazınızda su yokken cihazınızı çalıştırırsanız, cihazınız otomatik olarak kapanacaktır. Bu durumda, şebeke kablosunu prizden çekip, çalıştırmak için tekrar prize takmanız gerekmektedir.

· Cihazınızı çalışır durumda 4 saat boyunca kullanmadan bıraktığınız takdirde cihazınız otomatik olarak kapanacaktır. Bu durumda, şebeke kablosunu prizden çekip, çalıştırmak için tekrar prize takmanız gerekmektedir.

TEMİZLİK VE BAKIM

· Cihazınızı temizlemeden önce önemli uyarılar bölümünü MUTLAKA okuyunuz.

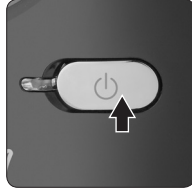
· **TEMİZLEMEDEN ÖNCE CİHAZINIZIN AÇMA/ KAPAMA TUŞUNA BASARAK MUTLAKA KAPATINIZ, FİŞİ MUTLAKA PRİZDEN ÇEKİNİZ VE CİHAZINIZIN SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ.**

· Semaverinizin demliğini ve çay filtresini elde veya bulaşık makinesinde

yıkayabilirsiniz.

· Su ısıtıcı bölümündeki suyu boşaltmak için demlik ve ara kapağı alınız.

Şebeke kablosunu prizden çıkartınız. Semaverinizi tutma sapından tutarak musluk tarafından dikkatli bir şekilde boşaltınız. Semaverinizin dış yüzeyini kuru veya nemli bir bezle siliniz. **KESİNLİKLE** suya daldırarak veya bulaşık makinesinde yıkayarak temizlemeyiniz.



· Cihazınızın hiçbir aksesuarını bu tip cihazlar için özel hazırlanan temizleyiciler hariç sert ve kimyasal temizleyiciler (çamaşır suyu, tuz ruhu vb.) kullanarak temizlemeyiniz.

· Cihazınızın kablosunu ve fişini **ASLA** ıslatmayınız. Eğer ıslanırsa, fişi prizden çekiniz ve kabloyu da, fişi de ıyice kurulayınız.

KİREÇLENMEYİ GİDERME

· Su ısıtıcı bölümünün içinde oluşan kireçlenmeyi periyodik olarak gidermek hijyen ve enerji tasarrufu açısından önemlidir.

· Cihazınızı her kullanımdan sonra içinde kalan suyu boşaltmanız ve sert su yerine daha az mineral içeren su kullanmanız kireçlenmeyi azaltacaktır.

· Zamanla kullanılan suyun içerisinde bulunan kireç, ısıtıcı tabanı üzerinde birikip yanarak kahverengi bir katman oluşturarak ısıtıcının verimini düşürecektir.

· Tabandaki yumuşak kireçlenme, fırça ile kolayca temizlenebilir. (Bu işlemi yapmadan önce fişi prizden çekmeyi unutmayınız)

· Tortulanmış sert kireçlenmeyi ise piyasadan satın alınabilecek ev aletleri için satılan kireç çözücüler veya sirke ile temizleyebilirsiniz.

· Kireç çözücü ile temizlemek için; cihazınızda bir miktar suyu kaynattıktan sonra, kireç çözücüyü kaynamış suyun içine karıştırınız. Bir süre bekledikten sonra ısıtıcınızı 2- 3 dk daha kaynatarak içini boşaltınız ve 2- 3 kez temiz su ile yıkayınız.

· Beyaz sirke ile temizlemek için; cihazınızı yarım litre beyaz sirke ile doldurarak 1 saat bekletiniz, daha sonra sirkeyi boşaltıp cihazınızı 2- 3 kez temiz su ile yıkayınız.



Kullanım ömrü 7 yıl
Teknik Özellikler
220-240 V ~ 50/60 Hz
1500 W (Kaynatma)

TAŞIMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK HUSUSLAR

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır.
 - Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
 - Cihazınızı nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan anızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı:
Arzum Elektrikli Ev Aletleri San. ve Tic. A.Ş.
Otaçıklar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye
Made in Turkey
Tel: 444 1 800
www.arzum.com

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3. Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanununun 11 inci maddesinde yer alan;

a- Sözleşmeden dönme,

b- Satış bedelinden indirim isteme,

c- Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç- Satılının ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

- Tamirinin mümkün olmadığını, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6. Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise **30 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihi, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımında kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8. Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

9. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

ARZUM

KALLAVİ

AR 3013 PASLANMAZ SEMAVER

GARANTİ BELGESİ

BELGE NO: 0007

BELGE TARİHİ: 08/07/2014

İMALATÇI FİRMA

UNVAN : ARZUM ELEKTRİKLİ EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.

ADRES : OTAKÇILAR CADDESİ NO: 78 KAT: 1 B BLOK NO: B1b

34050 EYÜP-İSTANBUL

TEL : (0212) 467 80 80 FAKS: (0212) 467 80 00

E-POSTA :

FİRMA YETKİLİ İMZASI:

ARZUM ELEKTRİKLİ
EV ALETLERİ SAN. VE TIC. A.Ş.

ÜRÜNÜN CİNSİ : SEMAVER

MARKASI : ARZUM

MODELİ : KALLAVİ

TYPE NO : AR 3013

BANDROL VE SERİ NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

GARANTİ SÜRESİ : 3 YIL

AZAMI TAMİR SÜRESİ : 20 İŞ GÜNÜ

SATICI FİRMA

UNVAN :

ADRES :

TEL - FAKS :

E-POSTA :

FATURA TARİH VE NO :

TESLİM TARİHİ VE YERİ :

TARİH, İMZA VE KAŞE :

Bu belgenin kullanılması 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu kanuna dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Arzum Elektrikli Ev Aletleri San.ve Tic. A.Ş. tarafından hazırlanmıştır.

ARZUM

ARZUM DANIŐMA MERKEZİ

444 1 800

www.arzum.com

AR3013-080216

GENEL DAĐITICI
ARZUM ELEKTRİKLI EV ALETLERİ SAN. VE TİC. A.Ő.
Otakçılar Caddesi No: 78 Kat: 1 B Blok No: B1b
Eyüp 34050 İstanbul Türkiye
Tel: (0212) 467 80 80 Faks: (0212) 467 80 00

CE